

**SMA8**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 2**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 2

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

20

- öljynkeräyslaitteen (32) ja öljynkeräyssäiliön (30) päällä on autokannelle (20a) johtava luukku,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi

25

öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan.

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että

30

öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että

35

öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

4. Patenttivaatimuksen 1, 2 tai 3 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysalukseen (10) kuuluu keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka on öljyntorjuntakäyttöä varten siirrettävissä ja lukittavissa paikoilleen yhteysaluksen keulaan yhteysaluksen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi, jolloin yhteysaluksen suurin sallittu syväys saadaan öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suuremmaksi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.
5. Patenttivaatimuksen 1, 2 tai 3 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) on vaihdettavissa keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.
6. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaitte (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että
- öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräystilaan ja siitä edelleen autokannen alla autokannen avoimessa kohdassa olevaan öljyn keräyssäiliöön (30, 35).
7. Patenttivaatimuksen 6 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaan avoimen autokannen (20a) keulaportin (22) yhteyteen lisätään siirrettävä keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka lukitaan paikoilleen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.
8. Patenttivaatimuksen 6 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) vaihdetaan keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA9**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 3**

### Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 3

#### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan, ja

20

- yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva

25 öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

25

30

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

35

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysalukseen (10) kuuluu keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka on öljyntorjuntakäyttöä varten siirrettävissä ja lukittavissa paikoilleen yhteysaluksen

keulaan yhteysaluksen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi, jolloin yhteysaluksen suurin sallittu syväys saadaan öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suuremmaksi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.

5 4. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) on vaihdettavissa keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

10 5. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että

- 15 - öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen
- 20 autokannen alla autokannen avoimessa kohdassa olevaan varsinaiseen öljyn keräyssäiliöön (35), ja
- yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) nostetaan esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä
- 25 öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

6. Patenttivaatimuksen 5 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaan avoimen autokannen (20a)

30 keulaportin (22) yhteyteen lisätään siirrettävä keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka lukitaan paikoilleen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

7. Patenttivaatimuksen 5 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) vaihdetaan

35 keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA10**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 4**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 4

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

20

- öljynkeräyslaitteen (32) ja öljynkeräyssäiliön (30) päällä an autokannelle (20a) johtava luukku,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi

25

öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan, ja

- yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai

30

varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa

35

tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysalukseen (10) kuuluu keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka on öljyntorjuntakäyttöä varten siirrettävissä ja lukittavissa paikoilleen yhteysaluksen keulaan yhteysaluksen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi, jolloin yhteysaluksen suurin  
5 sallittu syväys saadaan öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suuremmaksi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.

4. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) on vaihdettavissa  
10 keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

5. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa  
15 yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että

- öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä  
vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31)  
20 avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen autokannen alla autokannen avoimessa kohdassa olevaan varsinaiseen öljyn keräyssäiliöön (35), ja
- 25 - yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) nostetaan esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

30

6. Patenttivaatimuksen 5 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaan avoimen autokannen (20a) keulaportin (22) yhteyteen lisätään siirrettävä keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka lukitaan paikoilleen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

35

7. Patenttivaatimuksen 5 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) vaihdetaan

keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA11**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 5**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 5

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22), jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on varustettu

10

öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan,

20

- sekä että yhteysaluksen (10) suurin sallittu syväys on öljyntorjuntatoiminnassa

25

olennaisesti suurempi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljetettaessa.

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20) olevasta luukusta niin, että

30

öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että

35

öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

4. Patenttivaatimuksen 1, 2 tai 3 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysalukseen (10) kuuluu keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka on öljyntorjuntakäyttöä varten siirrettävissä ja lukittavissa paikoilleen yhteysaluksen keulaan yhteysaluksen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi, jolloin yhteysaluksen suurin sallittu syväys saadaan öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suuremmaksi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.
5. Patenttivaatimuksen 1, 2 tai 3 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) on vaihdettavissa keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.
6. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22), erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että
- öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen autokannen alla autokannen avoimessa kohdassa olevaan varsinaiseen öljyn keräyssäiliöön (35).
7. Patenttivaatimuksen 6 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaan avoimen autokannen (20a) keulaportin (22) yhteyteen lisätään siirrettävä keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka lukitaan paikoilleen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.
8. Patenttivaatimuksen 6 mukainen menetelmä, t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) vaihdetaan keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA12**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 6**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 6

### PATENTTIVAATIMUKSET

- 5 1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä
- 10 (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)
- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa
  - 15 aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,
  - öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,
  - että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä
  - 20 vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan, ja
  - öljyntorjuntakäytössä yhteysalukseen (10) kuuluu keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka on öljyntorjuntakäyttöä varten siirrettävissä ja lukittavissa paikoilleen
  - 25 yhteysaluksen keulaan yhteysaluksen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi, jolloin yhteysaluksen suurin sallittu syväys saadaan öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suuremmaksi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.
2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että
- 30 yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).
- 35
3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia

ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

4. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21)

5 kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että

- 10 - öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen
- 15 keräyssäiliöön (35), ja
- öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaan avoimen autokannen (20a) keulaportin (22) yhteyteen lisätään siirrettävä keulakoroke (34), kuten keulapakka, joka lukitaan paikoilleen vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA13**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 7**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 7

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10)

20

laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan, ja

- öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) on vaihdettavissa

25

keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite

30

(32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20a) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

35

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia

ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

4. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21)

5 kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että

- 10 - öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20a) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen 15 keräyssäiliöön (35), ja
- öljyntorjuntakäyttöä varten yhteysaluksen (10) keulaportti (22) vaihdetaan keulakorokkeeseen (34), kuten keulapakkaan vapaalaidan korkeuden lisäämiseksi yhteysaluksen keulassa.

**SMA14**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 1**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 1

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan,

20

- sekä että yhteysaluksen (10) suurin syväys on öljyntorjuntatoiminnassa olennaisesti suurempi kuin matkustajia ja/tai ajoneuvoja (21) kuljettaessa.

25

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20) olevasta luukusta niin, että

30

öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että

35

öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.

4. Menetelmä patenttivaatimuksen 1 mukaisen matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitetun yhteysaluksen (10) käyttämiseksi öljyntorjuntakäyttöön, jossa yhteysaluksessa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, erilliset oleskelutilat (23) matkustajille, öljynkeräyslaite (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliö (30, 35), t u n n e t t u siitä, että
- 5
- öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia olevan yhteysaluksen (10) kyljessä vedenpinnan läheisyydessä oleva ja sivulle päin avautuva öljynkeräysluukku (31) avataan, ja öljyn sekainen vesi johdetaan yhteysaluksen (10) autokannen (20) alla yhteysaluksen laitaosassa vedenpinnan (11) läheisyydessä olevassa keräystilassa
- 10
- (33) sijaitsevalla öljynkeräyslaitteella (32) öljynkeräyssäiliöön (30) ja siitä edelleen autokannen alla autokannen avoimessa kohdassa olevaan varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

**SMA15**

**Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma 1**

## Vaihtoehtoinen vaatimusasetelma SMA15

### PATENTTIVAATIMUKSET

5

1. Matkustajien ja/tai ajoneuvojen (21) kuljettamiseen tarkoitettu yhteysalus (10), kuten jäätä murtava saaristolautta tai saaristossa liikennöivä yhteysalus, jossa on avattava keulaportti (22) ja/tai peräportti, jonka kautta ajoneuvot on ajettavissa autokannelle (20a) ja siitä pois, sekä erilliset oleskelutilat (23) matkustajille matkan ajaksi, ja joka yhteysalus on

10

varustettu öljynkeräyslaitteella (32) öljyn keräämiseksi vedestä (11) ja öljynkeräyssäiliöllä (30, 35), johon vedestä kerätty öljy johdetaan niin, että yhteysalus on käytettävissä matkustajia kuljettavana yhteysaluksena tai vaihtoehtoisesti öljyntorjuntakäytössä, jolloin yhteysaluksella ei ole matkustajia eikä kuljetettavia ajoneuvoja, t u n n e t t u siitä, että yhteysaluksessa (10)

15

- öljynkeräyslaitteistot ovat autokannen (20a) alla, jolloin ne ovat matkustajilta piilossa aluksen ollessa tavanomaisessa yhteysaluskäytössä,

- öljynkeräyssäiliö (30, 35) on autokannen (20a) alla autokannen avoimessa kohdassa siksi, että öljynkeräyksessä käytettävät säiliöt ovat räjähdysvaarallisia tiloja,

- että öljynkeräyslaite (32) sijaitsee vedenpinnan (11) läheisyydessä yhteysaluksen (10) laitaosassa olevassa keräystilassa (33), joka on varustettu yhteysaluksen kyljessä vedenpinnan läheisyydessä olevalla ja sivulle päin avautuvalla öljynkeräysluukulla (31), joka on öljyntorjuntakäytössä avattavissa öljyn sekaisen veden johtamiseksi öljynkeräyslaitteella varustettuun keräystilaan, ja

20

- että öljyntorjuntakäytössä ilman matkustajia yhteysaluksen (10) öljynkeräyssäiliöt (30)

25

voidaan lastata aivan täyteen niin, että yhteysaluksen (10) syväys on olennaisesti suurempi kuin yhteysalusliikenteessä matkustajia kuljettaessa.

2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, siitä, että yhteysaluksen (10) ollessa öljyntorjuntakäytössä keräystilassa (33) oleva öljynkeräyslaite (32) on nostettu esiin yhteysaluksen autokannessa (20) olevasta luukusta niin, että öljynkeräyslaite on yhteysaluksen autokannella tai sen yhteydessä öljyn erottamiseksi vedestä ja siirtämiseksi alustavaan öljynkeräyssäiliöön (30) tai varsinaiseen öljynkeräyssäiliöön (35).

30

35

3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen yhteysalus (10), t u n n e t t u siitä, että öljyntorjuntakäytössä yhteysaluksen autokannella (20a) on öljynkeräyksessä tarvittavia

ajoneuvoja, öljynkeräyslaitteita, öljyntorjuntakontteja, lisäsäiliöitä tai muita öljyntorjunnassa tarvittavia laitteita, kuten esimerkiksi skimmereitä, keräyssäkkejä tai vastaavia.